



联合国
粮食及
农业组织



国际条约
粮食和农业
植物遗传资源

暂定议程议题 14

管理机构第八届会议

2019 年 11 月 11–16 日，罗马

粮农组织为落实《国际条约》所做贡献报告

内容提要

2001 年，粮农组织大会通过了《粮食和农业植物遗传资源国际条约》，该《条约》于 2004 年生效。自《条约》生效 15 年以来，粮农组织为秘书处提供办公场所并为落实《国际条约》提供资金、行政和技术支持。本文件提供粮农组织近期对落实《国际条约》所做贡献的简要报告。

征求指导意见

请管理机构注意到本报告并就粮农组织为落实《国际条约》所做贡献提供其认为适当的指导。



I. 引言

1. 规范和标准制定文书的编制和落实是粮农组织工作的核心，且其规范职责和业务活动之间重点更加突出的关系是交付其战略目标和两年度工作计划的关键。正是在此背景下，粮农组织大会于 2001 年通过了《粮食和农业植物遗传资源国际条约》（《国际条约》），《国际条约》于 2004 年生效。粮农组织将《国际条约》视为其主要成就之一。¹

2. 《国际条约》被视为对于持续提供植物遗传资源以满足各国保障全球粮食安全和营养的需要至关重要。自《国际条约》生效以来，粮农组织一直承办其秘书处提供办公场所并为落实《国际条约》提供资金、行政和技术支持。

3. 因此，管理机构第八届会议主席团同意纳入关于粮农组织为落实《国际条约》所做贡献的议题并要求秘书请粮农组织编写相关文件。该文件选取粮农组织对《国际条约》取得的全球成就做出战略性贡献的一系列领域并介绍粮农组织计划和项目如何契合或支持国家层面《国际条约》的落实。

II. 资金和行政支持

4. 粮农组织对其承办的各类《公约》、条约机构和政府间安排作出供资承诺。所承诺的资源作为相关战略目标下的全组织技术活动列入预算并专款专用。根据经批准的 2018-2019 两年度粮农组织工作计划和预算，针对 2018-2019 两年度为《国际条约》拨款 200 万美元。粮农组织捐款以及来自缔约方的自愿捐款构成《国际条约》的核心行政预算。

5. 《国际条约》所有信托基金和财务账户都由粮农组织按照其财务条例和细则管理。粮农组织财务司为所有财务、会计和报告职能提供政策和业务支持，确保资金收支处理及记录审慎、准确和及时。粮农组织还编制和发布《国际条约》所有账户经认证的财务报表并提交管理机构和捐助者。

6. 粮农组织还根据相关粮农组织《职工守则》和《手册》章节，为《国际条约》秘书处提供人力资源和行政支持。

III. 对成员活动的支持

7. 粮农组织总干事作为《国际条约》受托人。自《国际条约》通过以来，粮农组织通过粮农组织办事处网络继续为秘书处提供支持，以推动扩大《国际条约》成员。在上一个两年度，秘书与粮农组织驻蒙古、塔吉克斯坦和乌兹别克斯坦国家办事处合作组织多国研修班，推动中亚区域各国加入。

¹ 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》作为粮农组织十大成就加以介绍。见：第 3 章：“粮农组织历史上的最伟大成就”：全球挑战与机遇。

8. 与粮农组织驻俄罗斯联邦及欧盟联络办开展了类似合作。2019年，粮农组织驻中国、索马里、南非、泰国国家办事处、粮农组织驻布鲁塞尔联络处以及海湾合作理事会国家及也门分区域办事处与《国际条约》秘书合作开展成员活动。

9. 粮农组织其他部门也支持秘书开展成员活动的各类后续行动。秘书还寻求各办事处协助起草和发送粮农组织总干事向感兴趣的一系列国家上级主管部门的定制信件。

IV. 国际层面的实施支持

政策支持

10. 粮食和农业生物多样性保护及可持续利用是粮农组织中心职责且自1948年以来一直是粮农组织的一项议题。近年来，生物多样性主流化在粮农组织成员之中获得更多重视。粮农组织正在最终敲定《农业各部门生物多样性主流化战略》，该战略以及其他生物多样性活动受到粮农组织各领导机构的极大重视，包括农业委员会、计划委员会和粮农组织大会。粮农组织大会第四十一届会议授权粮农组织理事会在2020年前审议和通过该《战略》。²

11. 该《战略》的落实为《国际条约》提供契机，包括粮农组织可借此机会提升成员将《国际条约》纳入国家政策主流的机会并加强对植物遗传资源为粮食和营养安全所发挥重要作用的认可。在《战略》落实过程中，粮农组织计划与成员、相关国际组织和文书，包括《国际条约》管理机构建立伙伴关系。

12. 粮农组织目前正在开展关于农业各部门生物多样性主流化的一系列区域对话。此类对话以及生物多样性主流化其他相关能力建设活动还为提升《国际条约》在区域和国家层面的落实提供了契机。

可持续发展目标全球指标监测

13. 首席统计师办公室监督粮农组织监管下可持续发展目标各项指标的制定及验证。首席统计师办公室负责确保一致性并保证粮农组织统计数据质量，提供粮农组织关于全球指标监测的意见建议。粮农组织是目标15.6指标15.6.1的贡献机构，该指标与《国际条约》直接相关，其监管机构是《生物多样性公约》秘书处。首席统计师办公室针对该指标必要信息和数据汇编向《国际条约》秘书处提供技术指导。

交流与宣传

14. 粮农组织为《国际条约》交流和宣传提供了独一无二的平台，包括提高捐助界认识并提高活动、计划和方案能见度。

² 粮农组织理事会第一六三届会议将于2019年12月2-6日举行。文件《粮农组织农业各部门生物多样性主流化战略》参见：<http://www.fao.org/about/meetings/council/cl163/documents/en/>本文件在粮农组织开展的生物多样性相关主要活动章节介绍《国际条约》。

15. 粮农组织决定将《国际条约》管理机构第八届会议和《条约》生效 15 周年庆祝活动确定为一项全组织活动。

16. 粮农组织出版物《2018 年成果伙伴关系影响》大篇幅介绍了利益分享基金和《国际条约》，³收录了 2017 年粮农组织在世界各地取得的部分成果。它反映了通过与包括成员国、一系列资源伙伴、民间社会、私营部门、学术界、研究中心和合作社在内的广泛合作伙伴的合作而产生的重大影响。

17. 《国际条约》活动和宣传产品通过粮农组织渠道分发和传播，秘书处在设计宣传产品时得到粮农组织相关单位的支持和建议。

管理机构筹备进程

18. 粮农组织还为组织筹备管理机构第八届会议若干进程提供支持。在亚洲、非洲、近东和拉丁美洲组织了区域筹备会议，为管理机构第八届会议做准备。这些会议为国家联络点了解闭会期间最新进展、讨论区域立场以及为会议做准备提供了契机。一些粮农组织国家办事处支持这些筹备会议，包括在阿根廷、印度和卢旺达的筹备会议。

19. 加强获取和利益分享多边系统运行的特设开放性工作组共同主席在该两年度内举行了一系列非正式磋商，并得到埃塞俄比亚和哥斯达黎加权力下放办事处的支持。

V. 国家和区域层面的实施支持

粮农组织对落实《国际条约》辅助内容提供的技术支持

20. 《第二份粮食和农业植物遗传资源全球行动计划》（《第二份全球行动计划》）是《国际条约》的一项辅助内容，如第 14 条所述。《第二份全球行动计划》的落实是对实现《国际条约》目标的重要贡献。粮农组织定期向粮食和农业遗传资源委员会报告其为支持落实《第二份全球行动纲领》开展的活动，遗传委审议该领域问题并为粮农组织提供指导。粮农组织向成员国提供技术支持的详细资料载于文件，粮食和农业遗传资源委员会秘书处的报告，包括粮农组织与《国际条约》支持部分有关的活动。粮农组织向成员国提供技术支持的详细信息载于文件：IT-GB/8/19/15.1/Inf.1，粮食和农业遗传资源委员会秘书处的报告，包括粮农组织针对《国际条约》辅助内容开展的相关活动。

为落实《国际条约》开展的能力建设：区域讲习班

21. 2018-2019 两年期，国际条约秘书处举办了一系列与落实工作相关的区域讲习班。讲习班的举办离不开粮农组织权力下放办事处和其他伙伴的支持。

³ <http://www.fao.org/3/I9057EN/i9057en.pdf>

22. 2018年，粮农组织埃塞俄比亚、危地马拉和印度国家办事处支持组织了三次关于履约程序执行和报告的区域讲习班。粮农组织南非和突尼斯国家办事处也支持组织关于落实全球信息系统的讲习班。

23. 在菲律宾、乌拉圭和塞内加尔办事处的支持下，组织了关于保护和可持续利用以及农民权利的讲习班。

为利益分享基金提供的业务和技术支持

高级别捐助者实地访问

24. 《国际条约》秘书处在利益分享基金的运作方面加强了与粮农组织国家办事处的合作。粮农组织国家办事处与秘书处和捐助者（如挪威政府、欧洲联盟）协调，支持组织和派遣赴肯尼亚、马拉维、坦桑尼亚和津巴布韦的选定项目点的高级别捐助者实地访问团。访问主要目的是会见相关项目利益相关方，推动与伙伴和捐助者机构进行直接对话，亲眼目睹项目在农民田间的实际影响。国家办事处帮助安排实地访问日程，包括能见度和宣传机会、媒体沟通、新闻发布会、视频采访以及与政策制定者、社区领导者和研究人员的非正式讨论。

25. 粮农组织国家办事处的支持对于接触各国广泛的相关利益相关方并提请注意由利益分享基金资助的举措也至关重要。

26. 关于第四次提案征集下新批准的项目，粮农组织所有国家和区域办事处都收到了《国际条约》秘书介绍已批准项目的正式函件，以便与其他正在进行的计划和项目建立相关协同性和互补性。粮农组织正在实施许多农业生物多样性、气候变化和粮食安全项目，直接推动落实《国际条约》，在粮农组织内部建立和维持伙伴关系对于实现必要协同性和互补性至关重要。

推广成功的项目干预措施并与粮农组织其他项目和活动建立协同作用

27. 考虑到将性别纳入农业项目主流的重要性，粮农组织性别问题专家参加了《国际条约》秘书处组织的讲习班，旨在改进项目提案中对性别问题的处理。在研讨会上，专家们介绍了如何将性别纳入国家适应计划。此外，粮农组织全组织交流办公室对参与者进行了关于沟通和宣传战略制定的培训。

28. 粮农组织支持利益分享基金第三和第四个项目周期的合作伙伴采购某些农业投入品、研究和高科技设备，特别是从先进实验室提供基因组数据和表型分析。

VI. 征求指导意见

29. 请管理机构注意到本报告并就粮农组织为落实《国际条约》所做贡献提供其认为适当的指导。